

东方艺术 馨香加勒比海

——中国民族艺术团出访古巴、多米尼加见闻

►王丽敏



张佐库团长（左二）同多米尼加文化部长交流 The group head Zhang Zuoku (second left) making an exchange with minister of the Cultural Department from Dominica.

受 国家文化部和对外文化交流协会的指派，在辽宁省委宣传部副部长、外宣办主任张佐库团长的带领下，由辽宁省对外文化交流协会、东方女子古筝新筝乐团和北京舞蹈学院部分演员组成的中国民族艺术团一行16人，于2004年11月19日至12月2日对古巴和多米尼加进行访问。访问期间在上述两国进行了文艺演出和《辽宁建设成就》图片展览，这来自东方的艺术如一股清风，馨香加勒比海。

主席和总统微笑着看演出

11月22日晚，中国民族艺术团在古巴革命宫参加了卡斯特罗总统欢迎胡锦涛主席国宴上的演出。国宴演出由古共中央办公厅和古巴国家文化部组织安排，于21:30时开始，其中古巴芭蕾舞团、民族艺术团和儿童合唱团的4个节目以及中国民族艺术团的舞蹈《踏歌》和古筝演奏《关塔纳梅拉》乐曲在国宴上穿插演出。胡锦涛主席和卡斯特罗总统饶有兴趣地欣赏了艺术团的节目，并亲切交流和互相询

问节目的内容。胡锦涛主席时而微笑，时而点头，用慈祥的目光端详着跨越了半个地球的演员。当古筝演奏《关塔那梅拉》时，卡斯特罗主席带着微笑的嘴角翕动着，像是在跟着乐曲吟唱。

首场演出变成千人大合唱

首场演出安排在哈瓦那国家大剧院，古巴文化部部长鲁贝尔等高官出席观看，大剧院座无虚席，每个节目都吸引着观众。当演到最后一个节目时，在场



作者（左二）在古巴 The author (second left) in Cuba.

的古巴人产生了极大共鸣，他们不约而同地跟着乐曲的节奏鼓掌并高声唱了起来。因为古筝艺术家演奏的《关塔那梅拉》是一首在古巴甚至在拉美国家脍炙人口，家喻户晓的名曲。全场观众齐刷刷地站立着，随着乐团指挥台上台下共同组成了《关塔那梅拉》千人大合唱，场面壮观感人，让人感受到中古两国人民友情的真诚与炽热。

观看展览要做代理商

在古巴和多米尼加进行的文艺演出和图片展览，受到两国政府的高度重视，两国的各界名流、社会团体、学生、华侨等观看了演出及图片展览，他们对辽宁取得的成就感到非常惊奇，赞叹不已。图片展设在进入剧场的长廊里，许多观众驻足观看。在古巴一些观众边看展览边朗读图片说明，有的还不时地为身旁的孩子讲解。一位会说一点中文的60多岁的老人，看着展览的图片用中文说：“辽宁好看，辽宁真棒”。在多米尼加一位高官看了图片展后对中国驻多商代处的人员说：“我从来没想到中国进步的这样快”。许多观众看了图片展览后，觉得中国辽宁今天的面貌实在超出他们的了解和想像。一位商人在观看了由沈阳华晨金杯生产的中华轿车图片展后，找到中国驻多米尼加商代处蔡维泉代表，要求蔡代表想办法同中华轿车生产厂家联系，希望做中华轿车在多米尼加的代理商。

观看演出后半夜打电话

多米尼加与中国尚未建立外交关系，为了促进两国关系的发展，文化部和中国对外文化交流协会首次派文艺团体赴该国演出。首场演出是在该国的旅游文化城市银港。这是多米尼加在历史上产生爱

成就展吸引着观众 Audience attracted by the Achievement Show.



44 今日辽宁

国英雄最多的城市，也是该国的外交部长卡洛斯·莫拉雷斯的家乡，为了能看到第一场演出，他专程赶回自己的家乡，演出后他接见了演员，并说：“文化就是政治，文化工作做好了，政治工作也就好做了”。艺术团优美的舞姿、美妙的古筝演奏，令多米尼加观众赞不绝口。东方的艺术给加勒比海的岛国带来了另样的美与享受。一位70多岁的主流社会老妇人，看完演出回家后，激动得久久不能入睡，下半夜2点多钟，打电话给主办演出的协会主席，感谢她请来了高水准的文艺演出团体，她说：“我一生都没看到过这么高水准的演出，我几乎是看呆了”。在首都圣多明各和圣地亚哥的演出，观众也是场场爆满，文化部部长兰蒂瓦，看了演出后，认为艺术团的演奏是来自东方的神奇音乐。他说：“多米尼加政府和人民会记住这次访问演出，这来自天上的神奇音乐将长久留给多米尼加人民”。

华侨看演出仿佛回到了中国

最后一场演出是献给多米尼加华侨的专场，在该国居住着2万多名中国侨胞。为了给自己的亲人、我们的侨胞送上最好的表演，艺术团的演员们以最佳的状态做好演出前的准备。侨胞们在华侨总会主席吴华叶的带领下，也早早进入剧场给艺术团送来华侨们精心制作的点心和水果，并亲切地问大家还需要什么。演出前华侨总会主席吴华叶、中国驻多米尼加商务处代表蔡维泉、中国艺术团团长张佐库分别作了热情洋溢的讲话。有近千名侨胞观看演出，每个节目都赢得热烈的掌声，产生强烈的反响。当古筝艺术家演奏完《秧歌情》时，观众高喊“再来一曲，再来一曲”，在热烈的掌声中返场又演奏一曲广东音乐《步步高》，整场演出气氛热烈活泼。演出结束后，有华侨说仿佛回到了自己的祖国。许多华侨上台欣赏古筝，华侨总会领导决定收藏一台古筝作为纪念，让美妙的古筝音乐流传在多米尼加。为了庆祝演出成功，华侨们举行宴会盛情招待艺术团成员。

中国民族艺术团出色地完成了出访任务，驻多米尼加商代处代表蔡维泉激动地说：“艺术团让多米尼加政府和人民在观看演出和展览中接受了中国和中国文化”。笔者作为中国民族艺术团的一名成员，能为推动中多两国关系的进一步发展尽一点微薄之力感到很欣慰。